



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/51/836  
S/1997/231  
18 de marzo de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Quincuagésimo primer período de sesiones  
Tema 81 del programa  
EXAMEN DE LA APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE  
EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Quincuagésimo segundo año

Carta de fecha 17 de marzo de 1997 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de los Países Bajos  
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de señalar a su atención la Declaración siguiente (se adjuntan copias en francés e inglés), publicada el 15 de marzo de 1997:

Declaración sobre el Zaire formulada por la Presidencia  
en nombre de la Unión Europea

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento oficial de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) N. H. BIEGMAN  
Representante Permanente  
de los Países Bajos ante  
las Naciones Unidas

ANEXO

[Original: francés e inglés]

Declaración sobre el Zaire de fecha 15 de marzo de 1997 formulada  
por la Presidencia en nombre de la Unión Europea

La Unión Europea ha tomado conocimiento con profunda preocupación del rápido empeoramiento de la situación en Kisangani.

Una vez más, numerosos grupos de refugiados tienen que proseguir su avance sin que se les pueda hacer llegar ninguna clase de ayuda. Esa situación ocasiona, además, nuevos sufrimientos a la población zairense.

La Unión Europea insta a todas las partes en el conflicto del Zaire oriental a no atentar contra la vida de los refugiados y de los zairenses.

La Unión Europea, que es el mayor proveedor de ayuda humanitaria, invita a todas las partes en el conflicto a mantener los corredores humanitarios que acaban de abrir para posibilitar la prestación de ayuda humanitaria en respuesta a una necesidad tan urgente.

Además, la Unión Europea invita a todas las partes en el conflicto a buscar los medios de prestar asistencia a los incontables refugiados que se encuentran concentrados actualmente en los alrededores de Ubundu y con los cuales no es posible establecer contacto en las actuales circunstancias.

-----